

**Il Sesto Ritiro Creativo Internazionale per pazienti oncologici in remissione, e' aperto a familiari e a professionisti che lavorano con pazienti oncologici.**

*3-8 luglio 2007*

**Un viaggio verso la pace e la forza interiore attraverso l'uso del silenzio, arte e danza terapia, meditazione e scrittura creativa.**

\*

**IL SILENZIO DURANTE TUTTO IL RITIRO FAVORISCE LA CREATIVITA' E STIMOLA LA CRESCITA INTERIORE**

\*

Paola Luzzatto, Ph.D. che ha diretto il servizio di arte terapia al Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, New York, condurrà il ritiro, con un team internazionale di esperti in varie discipline. Il ritiro e' basato sul pieno rispetto della privacy, e di ogni tradizione culturale e spirituale

\*

#### **IL TEAM DEL RITIRO**

**arte terapia:** Paola Luzzatto  
**guida alla meditazione:** David Payne  
**scrittura creativa:** Gabriella Ventrella  
**dipingere dalla natura:** Bonnie Gabriel  
**movimento terapia:** Anna Lagomaggiore  
**workshop di creativita':** Lucia Minerbi  
**coordinamento:** Gemma Oldrini

\*\*\*

#### **PER ULTERIORI INFORMAZIONI:**

**USA, New York:** Bonnie Gabriel  
e-mail : [winteraja@yahoo.com](mailto:winteraja@yahoo.com)  
**Tel# 201-220-3398**  
**EUROPA :** Paola Luzzatto  
e-mail : [paola.luzzatto@fastwebnet.it](mailto:paola.luzzatto@fastwebnet.it)  
**ITALIA:** Gemma Oldrini,  
e-mail: [gemagi@libero.it](mailto:gemagi@libero.it)  
**Tel# (39) 010-272-6517**

**The 6th International Creative Retreat for post-treatment cancer patients is open to relatives and to professionals working with cancer patients**

*July 3-8, 2007*

**A journey towards inner peace and strength through silence, art and dance therapy, meditation and creative writing.**

\*

**SILENCE THROUGHOUT THE RETREAT WILL ENHANCE CREATIVITY AND FACILITATE INNER DEVELOPMENT**

\*

Paola Luzzatto, Ph.D. former director of the art therapy service at Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, New York, will lead the retreat with an international team of experienced professionals. The retreat is deeply respectful of privacy and of all cultural and spiritual traditions.

\*

#### **RETREAT TEAM**

**art therapy:** Paola Luzzatto  
**meditation practice:** David Payne  
**creative writing:** Gabriella Ventrella  
**painting from nature:** Bonnie Gabriel  
**movement therapy:** Anna Lagomaggiore  
**creativity workshop:** Lucia Minerbi  
**coordinator:** Gemma Oldrini

\*\*\*

#### **FOR MORE INFORMATION:**

**USA, New York:** Bonnie Gabriel  
e-mail: [winteraja@yahoo.com](mailto:winteraja@yahoo.com)  
**Tel# 201-220-3398**  
**EUROPE :** Paola Luzzatto  
e-mail : [paola.luzzatto@fastwebnet.it](mailto:paola.luzzatto@fastwebnet.it)  
**Tel# (39) 333-864-9183**  
**ITALY:** Gemma Oldrini  
e-mail: [gemagi@libero.it](mailto:gemagi@libero.it)  
**Tel# (39) 010-272-6517**

**DETACH AND MAIL - Spedire questa parte**

**Registration Form  
The Creative Retreat 2007**

**COST: Euro 650.** This includes single room, breakfast and lunch, art materials and all workshops. It does not include dinner. Sharing a double-room is Euro 500 for each participant. Participants should pay for their own transportation and medical coverage.

**BOOKING: A check or money order for Euro 100** (or equivalent foreign currency) should be made out to GEMMA OLDRINI and **mailed with this form** to Gemma Oldrini, VIA PIAGGIO 42/9, 16136 GENOVA, ITALY. The balance of Euro 550 will be paid in Assisi.

**COSTO: Euro 650.** Include camera singola, prima colazione e pranzo, materiali e tutti gli workshops. Condividendo una stanza doppia, Euro 500 per ciascun partecipante. Non include la cena, le spese di viaggio e le spese di assicurazione.

**PRENOTAZIONE: Inviare questa scheda e un assegno di Euro 100** intestato a GEMMA OLDRINI al seguente indirizzo : Gemma Oldrini, VIA PIAGGIO 42/9, 16136 Genova, Euro 550 saranno pagati all'arrivo ad Assisi.

Name (nome): .....

Address (indirizzo) .....

Tel:.....

E-mail.....

I am: patient - relative - professional (please circle)  
Sono: paziente - familiare - professionista (sottolinea)

Please specify (specificare).....

**Please NOTE: Patients need to have completed the treatment, have a letter from their doctor, and medical insurance.**

**NOTA: I pazienti devono aver terminato le cure, avere assicurazione medica e una lettera dal loro medico.**

**Some comments written by  
participants of previous  
International Creative Oncology Retreats**

I know that now I can access that quiet place  
that I discovered during the retreat.  
*So che ora posso trovare dentro di me quel  
centro di quiete che ho scoperto durante il ritiro.*

I feel new energy and I feel full of joy.  
*Mi sento piu' energica e piena di gioia.*

I was able to open up and see new horizons.  
*Ho potuto aprirmi e cercare nuovi orizzonti.*

I've been able to change a sad unhappy time  
into a peaceful and happy remembrance.  
*Ho trasformato un triste periodo della mia vita  
in un ricordo sereno e felice.*

I have realized that Life is Transformation.  
*Ho capito che la Vita e' Trasformazione.*

Silence has now become a source of strength  
within myself.  
*Il silenzio e' diventato per me una sorgente di  
forza.*

I was astonished by the integration achieved  
from the different modalities.  
*Sono stato sorpreso da come le varie modalita'  
si sono integrate.*

It has been a wonderful experience: positive  
and intense.  
*E' stata una bellissima esperienza: positiva e  
intensa.*

I was able to transform negative feelings, and to  
discover new parts of me.  
*Sono stata capace di trasformare sentimenti  
negative, e di scoprire nuove parti di me.*



Have you been touched by cancer ?

From the International  
Society of Psycho-Oncology

# Welcome



to  
**The 6th International  
Creative Oncology Retreat**

**Location:**  
**St. Anthony's Guest House  
Franciscan Sisters of the Atonement**

**Via Galeazzo Alessi, 10  
ASSISI (PG), ITALY**

**Dates:**  
**July 3-8, 2007**